



SAUER  
ERGO HEAT

**SAUER**   
ÜBERLEGENE WERTE

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>1. Einleitung</b>	<b>3</b>
<b>2. Lieferumfang</b>	<b>3</b>
<b>3. Sicherheitshinweise</b>	<b>3</b>
3.1 Allgemeine Sicherheitshinweise	3-4
<b>4. Produktbeschreibung</b>	<b>4</b>
<b>5. Technische Daten</b>	<b>5</b>
<b>6. Inbetriebnahme und Laden</b>	<b>5</b>
<b>7. Sicherheitsfunktionen</b>	<b>5</b>
<b>8. Anwendung der ERGO HEAT SCHAFTHEIZUNG</b>	<b>5-6</b>
<b>9. Wichtige Hinweise zur Anwendung</b>	<b>6</b>
<b>10. Funktionsbeschreibung</b>	<b>6</b>
10.1 Akkupack	6
10.1.1 POWER-OFF	6
10.1.2 STANDBY	6
10.1.3 BETRIEB	6
<b>11. Bedienung und Funktion</b>	<b>7</b>
<b>12. Bedienung mit SAUER ERGO HEAT APP*</b>	<b>7</b>
12.1 PAIRING MODE	7
<b>13. Heizleistung-Heizdauer</b>	<b>7</b>
<b>14. Wartung, Lagerung und Pflege</b>	<b>8</b>
<b>15. Entsorgung</b>	<b>8</b>
<b>16. Zubehör und Ersatzteile</b>	<b>8</b>

DE

## 1. EINLEITUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf der **SAUER ERGO HEAT SCHAFTHEIZUNG**.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme des Produktes sorgfältig durch.

Die Ergo Heat Schaftheizung ermöglicht es Ihnen den Hinterschaft der SAUER 404 zu heizen, um auch bei niedrigen Temperaturen das taktile Empfinden für einen treffsicheren Schuss sicherzustellen.

## 2. LIEFERUMFANG

- 1 Hinterschaft mit Heizelektronik
- 1 Globales USB - Netzteil 100 - 240 VAC
- 1 USB - Ladekabel mit Ladestecker für Riemenbügelbuchse
- 1 Fernbedienung

## 3. SICHERHEITSHINWEISE

### 3.1 Allgemeine Sicherheitshinweise:

- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch sorgfältig auf. (a)
- Dieses Gerät wurde in einer Schusswaffe verbaut und darf daher ausschließlich durch Personen bedient werden, welche zum Führen einer Schusswaffe berechtigt sind.
- Dieses Gerät muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Personen mit mentalen und physischen Einschränkungen müssen vor der Benutzung Ihren Hausarzt konsultieren.
- Sollten Sie Probleme beim Empfinden von Wärme oder Kälte haben (z.B. Diabetiker, Menschen mit Behinderung, etc.), halten Sie bitte vor Verwendung des Produkts Rücksprache mit Ihrem Hausarzt.
- Prüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigungen. Falls solche Anzeichen vorhanden sind, das Gerät unsach-

gemäß gebraucht wurde oder das Gerät nicht funktioniert, lassen Sie es bitte von Ihrem Händler überprüfen.

- Kontrollieren Sie Ihre Hände regelmäßig auf Rötungen der Haut. Zu hohe Heizleistungen über längere Zeiträume können zu Hautreizungen führen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zum Wärmen von Tieren.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit den originalen Akkupacks (3.7VDC).
- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung ausführlich. (a)

**WICHTIG: Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät. Es ist für Innenräume konzipiert und darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden.**



- Die Kontakte der Akkupacks sind auch im ausgeschalteten Zustand spannungsführend und dürfen daher nicht gemeinsam mit metallischen Gegenständen (wie z.B. Büroklammern, Alufolie, etc.) gelagert werden.
- **WICHTIG: Versuchen Sie niemals, die Akkupacks zu öffnen! Bei unsachgemäßem Umgang mit Lithium-Ionen-Akkus besteht Explosionsgefahr!**
- Beschädigte Akkupacks dürfen nicht mehr verwendet werden und sind umgehend zu entsorgen.
- Sobald Sie einen Schaden an den Ladekabeln oder anderen Teilen des Produktes feststellen, darf das Produkt nicht weiter verwendet werden.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor und zweckentfremden Sie es nicht.
- Lassen Sie Reparaturen an Akkupacks nur vom Hersteller durchführen.
- Schäden am Ladegerät oder den Ladekabeln können nicht behoben werden. Entsorgen Sie das Ladegerät ordnungsgemäß an einer Sammelstelle für Elektroabfälle!
- Akkupacks nicht in offenes Feuer werfen, da Explosionsgefahr besteht!

# SAUER ERGO HEAT SCHAFTHEIZUNG

- Stechen Sie keine Nadel o.Ä. in die Akkupacks! (b)
- Bei einer hohen Umgebungstemperatur, soll die Heizung ausgeschaltet werden.

**WICHTIG: Verwenden Sie niemals die Schaftheizung in Kombination mit einem anderen beheizbaren Produkt (z.B. Handschuhe), da es hierbei zu hoher Hitzeentwicklung kommen kann!**



## 4. PRODUKT-BESCHREIBUNG

### Ergo Heat Schaftheizung

- LED in der Riemenbügelbuchse sichtbar (Abb. 1.1)

### Fernbedienung

- Heizstufenanzeige 1 / 2 / 3 (Abb. 2.1)
- Funktionstaste (Abb. 2.2)

### Ladegerät

- USB-Netzteil (Abb. 3.1)
- Ladestecker (Abb. 3.2)

### Ladekabel

- Ladekabel mit Kontaktschutz (Abb. 4.1)
- Ladekabel mit Lichtleiter (Abb. 4.2)



Abb. 1.1



Abb. 2.1



Abb. 2.2



Abb. 3.1



Abb. 3.2



Abb. 4.1



Abb. 4.2

## 5. TECHNISCHE DATEN

<b>Globales USB-Netzgerät</b> (mit wechselbarem Stecker)	Eingang: 100 V - 240 VAC (50/60 Hz), max. 150 mA	Ausgang: 5V / 1A DC
<b>Akkupack</b>		Ausgang: 3,7 V / 2200 mAh

## 6. INBETRIEBNAHME UND LADEN

**WICHTIGER HINWEIS:** Vor der ersten Inbetriebnahme müssen die Akkupacks geladen werden!

### Ladevorgang

1. Verbinden Sie das Ladekabel (Abb. 4.1) mit dem USB-Netzteil (Abb. 3.1) und schließen Sie das USB-Netzteil an eine Steckdose an.
2. Entfernen Sie den Kontaktschutz (Abb. 4.1) und verbinden Sie die Riemenbügelbuchse mit dem Ladestecker des Ladekabels (Abb. 4.2). Die Akkupacks können in jedem beliebigen Betriebszustand geladen werden.
3. Der Ladevorgang startet automatisch. Die LED in der Riemenbügelbuchse (Abb. 4.2) leuchtet einmalig grün auf.
4. Die LED in der Riemenbügelbuchse (Abb. 4.2) blinkt während des Ladevorgangs rot.
5. Sind die Akkupacks vollständig geladen, wird der Ladevorgang automatisch beendet und die LED in der Riemenbügelbuchse (Abb. 4.2) hört auf rot zu blinken.
6. Der Ladezustand kann optional über die Komfortsteuerung **SAUER ERGO HEAT APP\*** verfolgt werden.
7. Nach Abschluss des Ladevorganges, trennen Sie bitte die Riemenbügelbuchse vom Ladestecker.

### WICHTIGE HINWEISE:

- Bei Verwendung von einem anderen, als vom Hersteller gelieferten USB-Netzteil, muss dieses den zuvor genannten technischen Daten entsprechen und alle zutreffende Sicherheitsnormen sowie Richtlinien erfüllen.
- Laden Sie das Produkt nach jedem Einsatz. Hierdurch verlängern Sie die Lebensdauer der Akkus und halten das Produkt immer einsatzbereit.
- Der Akku besteht aus Lithium-Ionen-Zellen und kann in jedem Zustand geladen werden. Ein vollständiges Entladen vor dem Aufladen ist nicht erforderlich.
- Die volle Ladekapazität des Produkts kann nur dann erhalten bleiben, wenn das Produkt nach Beendigung des Ladevorganges von den Ladesteckern getrennt wird.



Ladezeit Akkupack: 3 – 4 h

## 7. SICHERHEITS-FUNKTIONEN

- **Kurzschlusschutz:** Bei Kurzschluss am Kontakt oder Heizelement schaltet die integrierte Elektronik das Produkt ab.
- **Über- & Tiefentladeschutz:** Das Produkt ist durch die integrierte Elektronik vor Über- und Tiefentladung geschützt.

## 8. ANWENDUNG DER ERGO HEAT SCHAFTHEIZUNG

- Durch Bewegung versetzen Sie die Ergoheat Schaftheizung in den Standby Modus. Sobald sich das Gerät im Standby Modus befindet, leuchtet die LED in der Riemenbügelbuchse (Abb. 1.1) für eine Sekunde grün auf. Nach 60 Sekunden ohne Aktivität wird die Elektronik wieder in den Power Off Modus versetzt. Die LED in der Riemenbügelbuchse (Abb. 1.1) leuchtet dann für eine Sekunde rot.

DE

- Drücken Sie die Funktionstaste auf der Fernbedienung (Abb. 2.2) um die gewünschte Heizstufe auszuwählen. Hierzu muss die Ergoheat Schaftheizung im Standby Modus sein.
- Die aktuelle Heizstufe können Sie auf der Heizstufenanzeige der Fernbedienung (Abb. 2.1) oder optional in der **SAUER ERGO HEAT APP\*** einsehen.
- Bei Wechsel der Heizstufe zeigt die LED in der Riemenbügelbuchse (Abb. 1.1) dies durch rotes blinken an. (1x = Heizstufe 1; 2x = Heizstufe 2; 3x = Heizstufe 3)
- Alternativ zur Fernbedienung kann die Heizstufe auch mithilfe der **SAUER ERGO HEAT APP\*** eingestellt werden.
- Zum erstmaligen Verbinden Ihres Smartphones mit der Elektronik der Ergo Heat Schaftheizung müssen Sie die Elektronik durch 5 maliges an- und abstecken des Ladekabels in den Pairing Mode versetzen. Anschließend können Elektronik und Smartphone im Menü der **SAUER ERGO HEAT APP\*** verbunden werden.
- Sie beenden das Heizen durch erneute Betätigung der Funktionstaste auf der Fernbedienung wenn Sie sich in Heizstufe 3 befinden. Das Ausschalten der Heizfunktion wird durch eine Sekunde grünes Leuchten der LED in der Riemenbügelbuchse (Abb. 1.1) angezeigt.
- Sie können die **ERGO HEAT SCHAFTHEIZUNG** auch während des Heizbetriebs aufladen. Das Aufladen wird durch ein rotes blinken der LED in der Riemenbügelbuchse (Abb. 4.2) angezeigt. Bei einem Wechsel der Heizstufen während des Ladens wird die Ladeanzeige durch das blinken der Heizstufe (1x = Heizstufe 1; 2x = Heizstufe 2; 3x = Heizstufe 3) unterbrochen.

## 9. WICHTIGE HINWEISE ZUR ANWENDUNG

- Stellen Sie für eine optimale Heizleistung sicher, dass der Pistolengriff der Waffe trocken ist.
- Lassen Sie die stärkste Heizleistung nicht länger als 5 Minuten eingeschaltet um die Akkulaufzeit zu

verlängern.

- Stellen Sie das Produkt auf eine geringe oder mittlere Heizleistung, um eine angenehme Wärmebeizubehalten (Heizung sollte fast nicht spürbar sein).

## 10. FUNKTIONS-BESCHREIBUNG

### 10.1 Akkupack

Der Akkupack hat drei Betriebszustände: **POWER OFF – STANDBY – BETRIEB.**

#### 10.1.1 POWER-OFF:

- Wenn das Gerät nicht genutzt/bewegt wird versetzt es sich automatisch in den **POWER OFF - MODUS.** Dies wird durch eine Sekunde rotes leuchten der LED in der Riemenbügelbuchse (Abb. 1.1) angezeigt.

**HINWEIS: Die Akkupacks können nicht manuell in den POWER OFF - MODUS gebracht werden!**

**Bei Nichtbenutzung wechseln die Akkupacks automatisch nach 60 Sekunden in den POWER OFF -MODUS!**

#### 10.1.2 STANDBY:

- Die Akkupacks werden durch Bewegung aus dem **POWER OFF** in den **STANDBY - MODUS** versetzt. Dies wird durch eine Sekunde grünes leuchten der LED in der Riemenbügelbuchse (Abb. 1.1) angezeigt.
- Die Akkupacks können im **STANDBY-MODUS** mit der Funktionstaste der Fernbedienung (Abb. 2.2) oder über die **SAUER ERGO HEAT APP\*** (Smartphone) aktiviert werden.

#### 10.1.3 BETRIEB:

- Im **BETRIEB - MODUS** versorgen die Akkupacks den Hinterschaft mit Energie.

## 11. BEDIENUNG UND FUNKTION

Der Akkupack versorgt die Schaftheizung mit Energie, die Heizstufenanzeige der **SAUER ERGO HEAT APP\*** zeigt Ihnen die aktuelle Heizstufe an, Fernbedienung (Abb. 2.1) und die LED in der Riemenbügelbuchse (Abb. 1.1) zeigen eine Änderung der Heizstufe an.

### Ein-/ Ausschalten:

Durch Drücken der Funktionstaste der Fernbedienung (Abb. 2.2) wird das Produkt auf der niedrigsten Heizleistung eingeschaltet. Alternativ können Sie das Heizen im Menü der **SAUER ERGO HEAT APP\*** starten.

Durch wiederholtes Drücken der Funktionstaste der Fernbedienung (Abb. 2.2) wechselt man in die nächste höhere Stufe und nach der Stufe 3 wieder zurück in den **STANDBY - MODUS**.

- Die jeweilige Heizstufe wird im Menü der **SAUER ERGO HEAT APP\*** angezeigt. Ein Wechsel der Heizstufe wird auf der Heizstufenanzeige der Fernbedienung (Abb. 2.1) und durch die LED in der Riemenbügelbuchse (Abb. 1.1) angezeigt.

### Heizstufenanzeige der Fernbedienung (Abb. 2.1)

- LED aus – **POWER OFF** oder **STANDBY** (keine Heizleistung)
- LED konstant – niedrige Heizleistung
- ■ □ LED konstant – mittlere Heizleistung
- ■ ■ LED konstant – hohe Heizleistung

### LED in der Riemenbügelbuchse (Abb. 3.4)

- LED aus – **POWER OFF** oder **STANDBY** (keine Heizleistung)
- LED blinkt 1x – niedrige Heizleistung
- LED blinkt 2x – mittlere Heizleistung
- LED blinkt 3x – hohe Heizleistung

Wenn keine Heizstufe ausgewählt ist und die **SAUER ERGO HEAT SCHAFTHEIZUNG** nicht bewegt wird, wechselt die Elektronik automatisch nach 60 Sekunden in den **POWER OFF-MODUS!**

(Sollten Sie Ihre Akkupacks über die **SAUER ERGO HEAT APP\*** bedienen, muss auch diese Anwendung in Ihrem Smartphone geschlossen werden, so dass die Akkupacks in den **POWER-OFF MODUS** wechseln).

## 12. BEDIENUNG MIT SAUER ERGO HEAT APP\*

Die **SAUER ERGO HEAT SCHAFTHEIZUNG** kann über das Smartphone mit **SAUER ERGO HEAT APP\*** oder über die mitgelieferte Fernbedienung geregelt werden. Fernbedienung und Elektronik werden bereits im gekoppelten Zustand ausgeliefert. Um die Elektronik ordnungsgemäß mit dem Smartphone zu koppeln, muss sich diese im „Pairing Mode“ befinden.



### 12.1 PAIRING MODE

Bitte die Elektronik in den „**PAIRING MODE**“ versetzen. Dazu müssen Sie das Ladekabel innerhalb von 60 Sekunden fünfmal an- und abstecken bis die LED in der Riemenbügelbuchse (Abb. 1.1) blinkt.

- ■ LED in der Riemenbügelbuchse (Abb. 1.1) blinkt abwechselnd grün und rot - **PAIRING MODE**

**HINWEIS: DER PAIRING - MODUS ist für 2 Minuten aktiv! Erfolgt in dieser Zeit kein erfolgreiches PAIRING, beendet sich dieser MODUS automatisch!**

\*Die optionale Komfortsteuerung **SAUER ERGO HEAT APP** (kostenlos) kann über den Android Play Store bzw. Apple Store heruntergeladen werden.

Voraussetzung für die Verwendung der **SAUER ERGO HEAT APP:**

Bluetooth SMART Ready, Android Version ab 4.3 bzw. iOS Version ab 7.0

## 13. HEIZLEISTUNG - HEIZDAUER

Zu Ihrer Orientierung finden Sie in folgender Tabelle die Heizdauer für die Heizleistungsstufen.

Heizstufe	Heizdauer Akkupack
1	6,0 – 7,0 h
2	2,5 – 3,5 h
3	1,5 – 2,5 h

Die **Heizdauer pro Ladung** hängt von der gewählten Heizstufe, der Umgebungstemperatur und vom Ladezustand sowie Alter der Akkus ab.

DE

## 14. WARTUNG, LAGERUNG UND PFLEGE

Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, empfehlen wir, die Akkupacks in kühlen Räumen (bei 5°C/41°F bis 20°C/68°F) halb aufgeladen zu lagern. Die Akkupacks müssen **ausgeschaltet** und **abgesteckt** vom Ladegerät gelagert werden.

Bei Langzeitlagerung empfehlen wir die Akkupacks **mindestens alle 6 Monate zu entladen und wieder halb aufzuladen**. Dadurch bleibt die max. Akkuleistung auch über mehrere Jahre erhalten!

Reinigen Sie die Teile bei Bedarf mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Spülmittel.

Akkus dürfen nur von Fachpersonal ausgetauscht werden.



### ACHTUNG!

Ziehen Sie vor jeder Reinigung das Ladegerät aus der Steckdose.

## 15. ENTSORGUNG

- Entsorgen Sie das Produkt nach seiner Lebenszeit samt seiner Verpackung im Interesse des Umweltschutzes ordnungsgemäß.
- Werfen Sie das Ladegerät nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie die Teile an einer Sammelstelle für Elektroschrott ab. (d)
- Akkupacks müssen an den vorgesehenen Sammelstellen für Altbatterien abgegeben werden. (e)
- Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und können wieder verwendet werden. Führen Sie diese deshalb dem Recycling zu.
- Nähere Auskunft erteilt Ihnen Ihre zuständige örtliche Verwaltung.



(d)



(e)

## 16. ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

Bei nachträglichem Kauf von Zubehör oder Ersatzteilen geben Sie bitte unbedingt die genaue Modellbezeichnung an. Idealerweise nehmen Sie das auszutauschende Einzelteil zu Ihrem Fachhändler mit.

Änderungen vorbehalten.

Das Produkt befindet sich in Übereinstimmung mit den zutreffenden EU-Vorschriften und Richtlinien.

**Das Produkt erfüllt die Richtlinie 2014/53/EU. Die Richtlinie ist einsehbar unter:**  
<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/ALL/?uri=celex:32014L0053>



## TABLE OF CONTENT

<b>1. Introduction.....</b>	<b>11</b>
<b>2. Scope of delivery .....</b>	<b>11</b>
<b>3. Safety instructions .....</b>	<b>11</b>
3.1 General safety instructions.....	11
<b>4. Product specification .....</b>	<b>12</b>
<b>5. Technical data .....</b>	<b>12</b>
<b>6. Use and charging .....</b>	<b>12</b>
<b>7. Safety features.....</b>	<b>13</b>
<b>8. Using the ergo heat stock heating.....</b>	<b>13</b>
<b>9. Important advice for use.....</b>	<b>13</b>
<b>10. Functioning.....</b>	<b>14</b>
10.1 Battery pack.....	14
10.1.1 POWER-OFF .....	14
10.1.2 STANDBY.....	14
10.1.3 IN USE.....	14
<b>11. Operation and functioning .....</b>	<b>14</b>
<b>12. Operation with SAUER ERGO HEAT APP*.</b>	<b>14</b>
12.1 PAIRING MODE.....	15
<b>13. Heating power – heating duration.....</b>	<b>15</b>
<b>14. Maintenance, storage and service .....</b>	<b>15</b>
<b>15. Disposal .....</b>	<b>15</b>
<b>16. Accessories and spare parts .....</b>	<b>16</b>

EN

## 1. INTRODUCTION

We congratulate you for the purchase of your **SAUER ERGO HEAT STOCK HEATING**.

Please read the user manual carefully before using the product.

The **SAUER ERGO HEAT STOCK HEATING** allows you to heat the main stock of your Sauer 404. As a result you keep your tactile feeling of your fingers at low temperatures which is the basis for perfect shooting.

## 2. SCOPE OF DELIVERY

- 1 main stock with heating unit
- 1 global USB – power adaptor 100 - 240 VAC
- 1 USB – charging cable with plug for sling swivel bushing
- 1 remote control

## 3. SAFETY INSTRUCTIONS

### 3.1 General safety instructions:

- Read this user manual carefully. (a)
- Please store this user manual safely for later use.
- This device is built into a fire arm and is only allowed to be used by a person who is authorised to use a fire arm.
- Keep out of reach of children.
- Any person with mental/physical disorders or problems with the perception of heat and cold must consult their doctor before using the device.
- Check the device for wear and damages regularly. If you see any wear or the device does not work properly, please let your authorised dealer check it.
- Check your hands for flushes regularly. High heating levels over long durations can lead to skin irritation.
- Do not use the device to warm animals.

- Only use the original battery packs (3.7VDC).

**IMPORTANT: For charging only use the original charger included at delivery. It is designed for inside use and is not allowed to be subject to moisture.**

- The contacts of the battery packs are also voltage carrying when the device is turned off. They are therefore not allowed to be stored together with metallic objects. (i.e. tin foil, paper clips etc.)

**IMPORTANT: Never try to open the battery packs. Inappropriate handling of lithium ion batteries can lead to explosions.**

- Damaged battery packs may not be used and must be disposed immediately. 
- As soon as you detect a damage on the charging cables or other part of the device it may not be used anymore.
- Do not alter the product or use it for anything but it's original purpose.
- Only the manufacturer may repair the battery packs.
- Damages on the charger or charging cables cannot be repaired. Discard the charger properly as electronic waste.
- Do not throw battery packs into open fire as this leads to explosions.
- Do not point anything into the battery packs! (b)
- Do not use the SAUER Ergo Heat Stock Heating in warm surroundings and turn it off once you enter warm surroundings.

**IMPORTANT: Never use the stock heating in combination with other heated objects (i.e. gloves) as this can lead to excessive heat.**



(a)



(b)

## 4. PRODUCT SPECIFICATION

### Ergo Heat Stock Heating

- LED in sling swivel bushing visible (Fig. 1.1)

### Remote control

- Heat level display 1 / 2 / 3 (Fig. 2.1)
- Function button (Fig. 2.2)

### Charger

- USB-Power adapter (Fig. 3.1)
- Charging plug (Fig. 3.2)

### Charger cable

- Charger cable with contact protector (Fig. 4.1)
- Charger cable with light guide (Fig. 4.2)

EN



Fig. 1.1



Fig. 2.1



Fig. 2.2



Fig. 3.1



Fig. 3.2



Fig. 4.1



Fig. 4.2

## 5. TECHNICAL DATA

<b>Global USB – Power adapter</b> (with exchangeable plug)	Inlet: 100 V - 240 VAC (50/60 Hz), max. 150 mA	Outlet: 5V / 1A DC
<b>Battery pack</b>		Outlet: 3,7 V / 2200 mAh

## 6. USE AND CHARGING

**IMPORTANT: Charge battery packs before first use!**

### Charging process

1. Connect the charger cable (Fig. 4.1) with the USB-Power adapter (Fig. 3.1) and connect the USB-Power adapter to an electric socket.
2. Remove the contact protector (Fig. 4.1) and connect the sling swivel bushing with the charger plug of the charger cable (Fig. 4.2). The battery packs can be charged in any state of use.
3. The charging process starts automatically. The LED in the sling swivel bushing lights up once in green.
4. The LED in the sling swivel bushing blinks in red during the charging process. (Fig. 4.2)
5. Once the battery packs are fully charged the red light in the sling swivel bushing stops to blink in red and the charging process stops automatically.
6. The state of charge can be followed with the **SAUER ERGO HEAT APP\***.
7. After the charging process is completed, please disconnect the sling swivel bushing from the charging plug.

### IMPORTANT ADVICE:

- **If you use any other charger besides the original one it must fulfil all relevant safety regulations.**
- **Charge the battery after every use. You will extend the life cycle and always have the**

product ready for use.

- The battery consists of lithium ion cells and can be charged in any state. It is not necessary to completely discharge the battery.
- The whole charge capacity can only be ensured if the battery pack is disconnected from the charger after the charging process has been completed.

Charging duration: Battery pack 3 – 4 h

## 7. SAFETY FEATURES

- Short circuit protection: In case of a short circuit the electronics of the heating system will turn off automatically.
- Over & deep discharge protection: The product is protected from over and deep discharge by a built in electronic system.

## 8. USING THE ERGO HEAT STOCK HEATING

- Movement engages the standby mode of the **ERGO HEAT STOCK HEATING**. As soon as the product is in standby mode the LED in the sling swivel bushing lights up green for one second. (Fig. 1.1) The electronics go into power off mode after 60 seconds without movement. As soon as the product is in **POWER OFF** mode the LED in the sling swivel bushing lights up red for one second. (Fig. 1.1)
- Press the function button on the remote control to select the heat level. The **ERGO HEAT STOCK HEATING** must be in standby mode.
- You can see the actual heat level on your remote control (Fig. 2.1) or on your **SAUER ERGO HEAT APP\***.
- If you change your heat level the LED in the sling swivel bushing indicates this through blinking red. (Fig. 1.1 (1x = heat level 1; 2x = heat level 2; 3x = heat level 3)
- You can also choose your heat level with your **SAUER ERGO HEAT APP\***.

- To connect your smart phone with the **ERGO HEAT STOCK HEATING** for the first time you must activate the pairing mode by connecting and disconnecting the charger cable with the sling swivel bushing for five times. You can then connect the electronics with your smartphone in the menu of the **SAUER ERGO HEAT APP\***.
- To turn the heating off, press the function button again after the heating level was on 3. The LED in the sling swivel bushing will light up green for one second once the device has been turned off. (Fig. 1.1)
- You can also charge the **ERGO HEAT STOCK HEATING** during the heating process. Charging is visualised by red blinking from the LED in the sling swivel bushing. (Fig. 4.2). If you change the heat level during charging, the red blinking will be interrupted through the blinking of the heat level. (Fig. 1.1-1x = heat level 1; 2x = heat level 2; 3x = heat level 3)



## 9. IMPORTANT ADVICE FOR USE

- Ensure that the rifle is dry to achieve best heating performance.
- Do not keep the stock heating on the highest level for more than 5 minutes to extend the heating duration of the battery.
- Adjust the heating to a low or middle level to achieve comfortable warmth. The heating should be hardly detectable.

## 10. FUNCTIONING

### 10.1 Battery pack

The battery pack has three modes: **POWER OFF – STANDBY – IN USE**.

#### 10.1.1 POWER-OFF:

- If the device is not in use and moved it automatically goes into **POWER OFF - MODE**. This is visualised by the LED in the sling swivel bushing lighting up red for one second. (Fig. 1.1)

EN

**ATTENTION: The battery packs cannot be put into the POWER OFF – MODE manually. When not in use or moved the battery packs automatically go into POWER OFF – MODE after 60 seconds.**

#### 10.1.2 STANDBY:

- The battery packs go from **POWER OFF** into **STANDBY – MODE** by movement. This is visualised by the LED in the sling swivel bushing lighting up green for one second. (Fig. 1.1)
- The **STANDBY-MODE** can be activated by pushing the function button on the remote control (Fig. 2.2) or via the **SAUER ERGO HEAT APP\***.

#### 10.1.3 IN USE:

- When in the **IN USE MODE** the battery packs source the heat pads with energy and heat the stock.

## 11. OPERATION AND FUNCTIONING

The battery pack sources the stock heating with energy, the heat level display in the **SAUER ERGO HEAT APP\*** shows the current heat level, remote control (Fig. 2.1) and the LED in the sling swivel bushing (Fig. 1.1) show a change in the heat level.

#### ON/OFF:

By pushing the function button on the remote control (Fig. 2.2) the device starts to heat on the lowest level. You can also start the heating process with the

### SAUER ERGO HEAT APP\*.

By pressing the function button again you increase the heating levels. After pressing the function button again after level three, the heating stops and device changes into **STANDBY-MODE**. (Fig. 2.2)

- The current heating level is shown in the menu of the **SAUER ERGO HEAT APP\***.
- A change of the heating level will be shown on the heating level indicator on the remote control (Fig. 2.1) and the LED in the sling swivel bushing (Fig. 1.1).

#### Heat level display on the remote control (Fig. 2.1)

- LED Off – **POWER OFF** or **STANDBY** (no heating)
- LED Low – Low heating
- LED Middle – Middle heating
- LED High – High heating

#### LED in the sling swivel bushing (Fig. 3.4)

- LED off – **POWER OFF** or **STANDBY** (no heating)
- LED blinks 1x – Low heating
- LED blinks 2x – Middle heating
- LED blinks 3x – High heating

If no heat level is selected and the **SAUER ERGO HEAT STOCK HEATING** is not moved the device goes into **POWER OFF-MODE** after 60 seconds.

In order to switch into the **POWER OFF-MODE** by using the **SAUER ERGO HEAT APP\*** you must turn the heating off and close the App.

## 12. OPERATION WITH SAUER ERGO HEAT APP\*

The SAUER Ergo Heat Stock Heating can be operated via the remote control or the **SAUER ERGO HEAT APP\***. In order to connect the device with your smartphone for the first time it needs to be in pairing mode.

## 12.1 Pairing Mode

Activate the pairing mode of the device by connecting and disconnecting the charger cable for five times in 60 seconds until the LED in the sling swivel bushing blinks. (Fig. 1.1)

■ ■ LED in the sling swivel bushing (Fig. 1.1) blinks green and red - PAIRING MODE

**ATTENTION: The PAIRING - MODE is active for 2 minutes! If the device is not paired in this time, the pairing mode turns off automatically.**

\*The **SAUER ERGO HEAT APP** (free) can be downloaded via the Android Play Store or. Apple Store.

Requirements to use the **SAUER ERGO HEAT APP**:

Bluetooth SMART Ready, Android Version 4.3 or iOS Version 7.0 or newer.

## 13. HEATING POWER – HEATING DURATION

Please find the heating duration of the different heating levels below

Level	Heating Duration
1	6,0 – 7,0 h
2	2,5 – 3,5 h
3	1,5 – 2,5 h

The heating duration per charge depends on the heating level, surrounding temperature, charge level and age of the batteries.

## 14. MAINTENANCE, STORAGE AND SERVICE

To ensure a long life cycle we suggest to store the battery packs in cool locations ( 5°C/41°F to 20°C/68°F) half charged. The battery packs must be stored turned off and disconnected from the charger.

When storing the battery packs for a long time they should be recharged every six month. This ensures long life cycles over many years.

When necessary clean the parts with a soft towel and mild detergent. Ensure that no water reaches electronic parts.

The battery packs may only be changed by the producer.



### ATTENTION:

Disconnect the charger from the electric socket before cleaning the product.

## 15. DISPOSAL

- Dispose all components after their life cycle in an environmentally friendly way.
- Do not dispose in your general waste but declare it as electronic waste. (d)
- Dispose the battery packs in a collection point for old batteries. (e)
- Packing materials can be recycled and should be disposed for recycling.
- You will receive further information at your responsible local governance.



(d)



(e)

## 16. ACCESSORIES AND SPARE PARTS

When purchasing accessories or spare parts always specify an exact model. We recommend you take your product to your dealer when exchanging parts.

Subject to alteration

This product is in accordance with all EU regulations and legislation.

**The product fulfils EU Directive 2014/53/EU.**

**The directive can be read under:**

**<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/>**

**ALL/?uri=celex:32014L0053**











J. P. Sauer & Sohn GmbH  
Ziegelstadel 20  
88316 Isny im Allgäu  
Germany

Telefon: +49 (75 62) 975 54-0  
Telefax: +49 (75 62) 975 54-801

[info@sauer.de](mailto:info@sauer.de)  
[www.sauer.de](http://www.sauer.de)